

**Генеральная Ассамблея**

Семидесятая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
16 November 2015
Russian
Original: English

Пятый комитет**Краткий отчет о 13-м заседании,**

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в пятницу, 6 ноября 2015 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Бхаттарай (Непал)*Председатель Консультативного комитета по административным
и бюджетным вопросам:* г-н Руис Массье**Содержание**

Пункт 114 повестки дня: Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных
органах и другие назначения

- a) Назначение членов Консультативного комитета по административным
и бюджетным вопросам
- b) Назначение членов Комитета по взносам
- d) Назначение одного члена Комиссии ревизоров

Прочие вопросы

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться в
кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации
на имя начальника Группы контроля за документацией (srcorrections@un.org) и вноситься
в один из экземпляров отчета.

Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и
размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций
(<http://documents.un.org/>).

15-19410 X (R)



Просьба отправить на вторичную переработку



Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Пункт 114 повестки дня: Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения

1. **Председатель** обращает внимание Комитета на правило 92 правил процедуры Генеральной Ассамблеи в отношении выборов секретным голосованием и на пункт 16 решения 34/401 Генеральной Ассамблеи о рационализации процедур и организации Генеральной Ассамблеи.

а) Назначение членов Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/70/101; A/C.5/70/5)

2. **Председатель** обращает внимание Комитета на записку Генерального секретаря в отношении правил 155 и 156 правил процедуры Генеральной Ассамблеи, где Ассамблее предлагается назначить пять человек для заполнения вакансий, которые должны открыться в членском составе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 1 января 2016 года (A/70/101), и приводятся имена шести человек, которые были выдвинуты соответствующими правительствами в качестве кандидатов для назначения или повторного назначения на трехлетний срок полномочий, начинающийся с 1 января 2016 года (A/C.5/70/5).

3. Поскольку количество кандидатур от государств Африки, государств Восточной Европы и государств Латинской Америки и Карибского бассейна соответствует количеству вакансий для этих групп, он полагает, что Комитет считает нужным рекомендовать назначение или повторное назначение этих кандидатур путем аккламации.

4. *Г-н Сене (Сенегал) и г-н Сейюм (Эритрея), от государств Африки, г-н Гуменный (Украина), от государств Восточной Европы, и г-н Хант (Антигуа и Барбуда), от государств Латинской Америки и Карибского бассейна, рекомендуются путем аккламации для назначения или повторного назначения членами Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам на трехлетний срок полномочий, начинающийся с 1 января 2016 года.*

5. **Председатель** обращает внимание Комитета на правило 128 правил процедуры Генеральной Ассамблеи и предлагает членам выбрать секретным голо-

сованием одну кандидатуру от государств Азии и Тихого океана.

6. *По приглашению Председателя г-н Бен-Эзра (Израиль), г-н Кантор (Словакия) и г-жа Перейра Сотомайор (Эквадор) выступают в качестве счетчиков голосов.*

7. *Проводится секретное голосование.*

<i>Количество бюллетеней для голосования:</i>	182
<i>Недействительные бюллетени:</i>	0
<i>Количество действительных бюллетеней:</i>	182
<i>Воздержавшиеся:</i>	2
<i>Количество голосовавших членов:</i>	180
<i>Требуемое большинство:</i>	91
<i>Количество полученных голосов:</i>	
Г-н Омаиш (Иордания):	129
Г-н Аль-Мусави (Ирак)	51

8. *Получив требуемое большинство и наибольшее количество голосов, г-н Омаиш (Иордания) рекомендуется для назначения в Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2016 года.*

б) Назначение членов Комитета по взносам (A/70/102; A/C.5/70/6)

9. **Председатель** обращает внимание Комитета на записку Генерального секретаря в отношении правил 158 и 159 правил процедуры Генеральной Ассамблеи, где Ассамблее предлагается назначить шесть человек для заполнения вакансий, которые должны открыться в членском составе Комитета по взносам 1 января 2016 года (A/70/102), и приводятся имена шести человек, которые были выдвинуты соответствующими правительствами в качестве кандидатов для назначения или повторного назначения на трехлетний срок полномочий, начинающийся с 1 января 2016 года (A/C.5/70/6).

10. Поскольку количество кандидатур от государств Африки, государств Азии и Тихого океана, государств Восточной Европы, а также государств Западной Европы и других государств соответствует количеству вакансий для этих региональных групп, он полагает, что Комитет считает нужным рекомендовать назначение или повторное назначение этих кандидатур путем аккламации.

11. *Г-н Тавана (Южная Африка), от государств Африки, г-н Али (Пакистан) и г-н Одзава (Япония),*

от государств Азии и Тихого океана, г-жа Динич (Хорватия) и г-н Саар (Эстония), от государств Восточной Европы, и г-н Фарис (Соединенные Штаты Америки), от государств Западной Европы и других государств, рекомендуются путем аккламации для назначения или повторного назначения членами Комитета по взносам на трехлетний срок полномочий, начинающийся с 1 января 2016 года.

d) Назначение одного члена Комиссии ревизоров
(A/70/104; A/C.5/70/7)

12. **Председатель** обращает внимание Комитета на записку Генерального секретаря, информирующую Генеральную Ассамблею о необходимости назначить в качестве члена Комиссии ревизоров генерального ревизора или занимающее эквивалентный пост должностное лицо одного из государств-членов для заполнения вакансии, которая откроется в составе Комиссии 1 июля 2016 года (A/70/104), и информирующую Ассамблею, что правительство Германии предлагает кандидатуру представителя Высшего ревизионного учреждения Германии для назначения в Комиссию ревизоров (A/C.5/70/7). Поскольку для заполнения этой вакансии была выдвинута лишь одна кандидатура, он полагает, что Комитет считает нужным рекомендовать назначение выдвинутой кандидатуры путем аккламации.

13. *Представитель Высшего ревизионного учреждения Германии рекомендуетс^я путем аккламации для назначения членом Комиссии ревизоров на шестилетний срок, начинающийся 1 июля 2016 года.*

Заседание прерывается в 10 ч. 35 м. и возобновляется в 10 ч. 50 м.

Прочие вопросы

14. **Председатель** обращает внимание на письмо Председателя Генеральной Ассамблеи от 3 ноября 2015 года на имя Председателя Пятого комитета, препровождающее письмо Председателя Шестого комитета в отношении пункта 143 повестки дня «Отправление правосудия в Организации Объединенных Наций» (A/C.5/70/9).

Заседание закрывается в 10 ч. 55 м.